

2022 年秋刊

多言语情报支援员中国语担当

奈须清美

## 喜庆的秋天



秋天来了，飘来了枫树的香气，盼来了菊花的开放，也迎来了诱人的螃蟹。更迎来了农业耕作上最重要最繁

忙的季节。常说三秋也就是秋天的收获，秋天的耕种和秋天的播种。

9月23日是农历秋分时节，在中国从2018年9月23日起首次为农民定了一个节日，就是「中国农民丰收节」。在14亿人口的中国，农民就有5亿2900多人口，是世界上第二农民人口多的国家。

「中国农民丰收节」也表示了对农民们的感谢，是为农民而庆祝的节日。

秋天带来了丰收的喜悦，带来了丰收的风采，以前只是每个地域

每个民族各自在欢庆，现在成为是中国全国和农民一起欢庆丰收的纪念日了。

欢庆的主会场每年设定在不同的地域，成了表演喜庆节目，成了介绍农耕作业，成了宣传深奥的农业文化的舞台。



### 中国农民丰收节是全民一起迎接丰收的秋天一

- 浙江省 参与农业的人们举行了运动会，在田地里进行拔河比赛，在稻田里进行割稻竞争，还进行搬运稻谷的接力赛。还有以「数据赋权」为主来宣传农业企业和技术的先进化。
- 重庆市 无偿地把 1 万条鱼放入池塘中，让来参加喜庆活动的人们尽情享受钓鱼的欢乐。

· 中国和越南边境的广西壮族自治区的丰收节上，可以欣赏到壮族民族歌舞，品尝到当地乡土美味，还能参加以往流传下来的捕鱼，追鸡游戏。

· 贵州省苗族 人们穿着传统的民族服装边走边舞来喜庆丰收。村里的人们用玉米、大豆、稻穗等做出了「大丰收」的字样来庆贺。

· 甘肃省 红辣椒丰收了，就进行互扔辣椒的游戏来喜庆。

· 四川省 当南瓜丰收了，就进行称南瓜重量比赛来喜庆。

· 苏州市 螃蟹养殖地阳澄湖也到了打捞起上海螃蟹的季节。

像这样在中国各地进行着各种花样别致有趣的喜庆活动。

大家有意参加怎么样的喜庆活动呢！



## 事业推进系通知

### <请利用文化交流广场信息角>

用多种语言为外国人提供学习日语和生活信息

【地址】练马区光丘 3-1-1

【电话】03-3975-1252

【开设时间】平日的上午 10 点~下午 1 点

星期六 日 假日的下午 1 点~4 点 年末年始文化广场休馆

【对应语言】英语：星期二 星期四 星期六

中文：星期三 星期五 星期六

韩国语：星期一

※其他语言请先与我们联系

### <外语咨询窗口为您服务>

地域振兴课事业推进系可以用英语、中文、韩语、菲律宾语、日语为您提供咨询服务，并接受电话咨询。

【地址】地域振兴课（练马区役所本厅 9 楼） 练马区丰玉北 6-12-1

【电话】03-5984-4333

【开设时间】平日下午 1 点~5 点

【对应语言】英语：星期一~星期五 中文：星期一~星期五

韩语：星期五

菲律宾语：星期一

※ 其他语言请先与我们联系

<日本人与外国人定期举办交流会 详情请见下>

【区公式 HP】

<https://www.city.nerima.tokyo.jp/gaikokunohitomuke/index.html>

【QR】



练马区地域振兴课事业推进系

〒176-8501 练马区丰玉北 6-12-1

练马区役所本厅 9 楼

电话:03 (5984) 4333

e-mail:CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

编辑：文化交流广场

（光丘 3-1-1）

多语言情报支援员

奈须清美（中国语担当）

綿貫美穂（英语担当）

韩明铉（韩国语担当）